

KONKURS PRZEDMIOTOWY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO
dla uczniów gimnazjów
etap wojewódzki
8 marca 2018 r.

Drogi Uczniu!

Rozwiązując ten test, poznasz historię książki oraz fragmenty ciekawych utworów niemieckiej i światowej literatury dla młodzieży.

Życzymy Ci powodzenia!

Czas rozwiązywania testu: 60 minut.

- I.** Przeczytaj poniższy tekst, a następnie rozstrzygnij, które z podanych w tabeli zdań są zgodne z jego treścią – zaznacz je krzyżykiem w polu „richtig” (prawda), a które nie – zakreśl pole „falsch” (fałsz).



Geschichte des Buches

Die Geschichte des Buches begann vor zirka 5000 Jahren. Die im Süden Mesopotamiens ansässigen Sumerer, Schöpfer der ersten Hochkultur, nutzten Tontafeln für das Aufschreiben von Informationen. Die Ägypter nutzten bereits Papyrusrollen, eine Art Papier, das aus dem gestampften Mark des im Nildelta wachsenden Papyrus hergestellt wurde. Papyrusrollen bestanden aus einem Bogen, der um einen Holz- oder Elfenbeinstab gewickelt war.

Im 3. und 4. Jahrhundert setzte sich das wesentlich haltbarere Pergament als Beschreibstoff durch. Dieses wurde aus dünner ungegerbter Schafs-, Kalbs- und Ziegenhaut gefertigt. In anderen Ländern der Erde nutzte man andere Medien wie zum Beispiel Palmblätter, die in Indien zu sogenannten Palmblattbüchern gefertigt wurden. In China stellte man Schriftstücke aus Birkenrinde, Leder und Bambus her.

Bis ins Mittelalter wurden Bücher mit der Hand geschrieben. Die Bücher wurden von Kopisten, die oft in der klösterlichen Schreibstube (lateinisch: Scriptorium) arbeiteten, mühsam mit der Feder abgeschrieben. Die Herstellung eines Buches dauerte manchmal Monate. Daher gab es nur wenige, sehr kostbare Bücher. Viele mittelalterliche Bücher waren mit goldenen und farbigen Verzierungen geschmückt, die den Beginn eines neuen Textabschnitts markierten, den Text illustrierten oder als Randdekorationen dienten.

<https://buchbilder.jimdo.com/aktuell/geschichte-des-buches/>

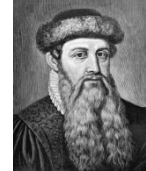
		richtig	falsch
1.	Die Geschichte des Buches reicht ungefähr 5000 Jahre zurück.		
2.	Zuallererst wurden Informationen auf Tontafeln aufgeschrieben.		
3.	Im alten Ägypten benutzte man dagegen Rollen aus Elfenbein.		
4.	Das Pergament wurde aus Tierhaut hergestellt.		
5.	Als Beschreibstoff verwendete man auch Palmblätter.		
6.	In China wurde das Papier aus Birkenblättern gemacht.		
7.	Scriptorium war ein Raum, wo Mönche körperlich schwer arbeiteten.		
8.	Das Schreibwerkzeug der Kopisten war ein Füller.		
9.	Um ein Buch fertig zu schreiben, brauchte man mitunter einen Monat.		
10.	Im Mittelalter wurden viele Bücher verschiedenartig verziert.		

II. Uzupełnij poniższy tekst wyrazami wybranymi z ramki.

Buchstaben, Druckereien, Erfindung, Farbe, herauf, herum, Lösung, lustig, Sprache, umständlich, wann, war, wenn

Die Erfindung des Buchdrucks

Der Drucker Johannes Gutenberg machte um das Jahr 1450 eine (1) , die dazu beitrug, dass man neues Wissen schnell verbreiten konnte. In der Druckerpresse wurde eine geschnitzte Form mit (2) bestrichen und dann gegen einen Papierbogen gepresst. Es funktioniert etwa so wie ein Stempel. Das geht mit Bildern recht einfach. Das Problem (3) aber die Schrift.



Lange Texte in Holz zu schnitzen, um sie dann drucken zu können – das ist viel zu (4) Vielversprechender war die Idee, Texte aus einzelnen Buchstabenstempeln, den Lettern, zusammensetzen. Von jedem Buchstaben des Alphabets musste es viele genau gleiche Lettern geben, damit ein längerer Text gesetzt werden konnte. Johannes Gutenberg suchte lange nach einer (5) Dann erfand er das Handgießinstrument, eine Art "Backform" für (6) In dieses Instrument goss er heißes, flüssiges Metall. (7) beim Abkühlen das Metall in der Form erstarrte, entstanden viele genau gleiche Buchstaben. Gutenbergs Gießform stellt einen der frühesten Fertigungsautomaten dar. Es konnten maßgenaue identische Stücke in unbegrenzter Zahl hergestellt werden. Als erstes druckte Gutenberg 180 Exemplare einer Bibel in lateinischer (8) Die Erfindung des Mainzers sprach sich schnell (9) Innerhalb weniger Jahre entstanden in Europa überall (10)

<http://www.sekundarschulvorbereitung.ch/contentLD/SV/SA82bBuchdruck.pdf>

III. Który z punktów (a, b lub c) wyjaśnia znaczenie frazeologizmów (1. – 5.)? Zaznacz go krzyżykiem.

1. Ein Buch mit sieben Siegeln – ...
 - a) ein Buch mit sieben Stempeln.
 - b) etwas, von dem man nichts versteht.
 - c) ein altes verstaubtes Buch.
2. Reden wie ein Buch – ...
 - a) ein Buch vorlesen.
 - b) kein Wort sagen.
 - c) ohne aufzuhören reden.
3. Eselsohren in einem Buch – ...
 - a) umgeknickte Ecken des Blattes.
 - b) Notizen am Rande des Blattes.
 - c) befleckte Seiten des Blattes.



4. Einen Text überfliegen – ...
 - a) einen Sprung über einen Text machen.
 - b) einen Text schnell und unvollständig lesen.
 - c) ein Buch im Flugzeug lesen.
5. Unter Druck stehen – ...
 - a) unter Zwang handeln.
 - b) sich hinsetzen wollen.
 - c) einen Text drucken.

IV. Które z wyrazów wyróżnionych grubą czcionką, stanowią poprawne uzupełnienie poniższych tekstów? Podkreśl wybrane opcje.

Weltbestseller, Klassiker, Kultbücher von Michael Ende – für Mädchen und Jungen ab 12 Jahren

A. Momo

Momo, **eine kleine struppige/ein kleines struppiges** Mädchen, lebt am Rande einer Großstadt in **den/der** Ruinen eines Amphitheaters. Sie besitzt nichts als das, was sie findet oder was man **ihm/ihr** schenkt, und eine außergewöhnliche Gabe: Sie hört Menschen **zu/auf** und schenkt **ihr/ihnen** Zeit. Doch eines Tages rückt das gespenstische Heer der grauen Herren in die Stadt ein. Sie haben es auf die kostbare Lebenszeit der Menschen abgesehen und Momo ist die Einzige, die der **dunklen/denkler** Macht der Zeitdiebe noch Einhalt gebieten kann. Michael Endes Märchen-Roman ist voller Poesie und Herzenswärme über den Zauber der Zeit. Weltweiter Bestseller – übersetzt **auf/in** 46 Sprachen, über 10 Millionen verkaufte Bücher!



<http://www.thienemann-esslinger.de/thienemann/buecher/buchdetailseite/momo-isbn-978-3-522-62111-3/>

B. Die unendliche Geschichte



Bastian Balthasar Bux entdeckt in **einem/einer** Antiquariat ein Buch, das ihn auf magische Weise anzieht: „Die unendliche Geschichte“. Er liest vom Reich Phantásien, in **der/dem** sich auf unheimliche Weise das Nichts immer weiter ausbreitet. Schuld **darüber/daran** ist die geheimnisvolle Krankheit der Kindlichen Kaiserin, die einen neuen **Namen/Name** braucht, um gesund zu werden. Den kann **ihr/ihm** aber nur ein Menschenkind geben. Sollte Bastian selbst jenes Kind sein, das Phantásien zu retten vermag? Zusammen mit dem **jungem/jungen** Krieger Atréju und dem Glücksdrachen Fuchur begibt er sich **auf/in** eine Reise durch Phantásien, in der bald jede Minute zählt. Bastians großes Abenteuer – ein Welterfolg, der noch heute Jung und **Ältere/Alt** begeistert und die Sehnsucht weckt, selbst ins Reich der Phantasie zu reisen. Weltweiter Bestseller – über 9 Millionen verkaufte Bücher!

<http://www.thienemann-esslinger.de/thienemann/buecher/buchdetailseite/die-unendliche-geschichte-isbn-978-3-522-62112-0/>

V. Co znaczą podkreślone w tekście wyrazy/wyrażenia/zwroty? Wyraż je inaczej w języku niemieckim.

Przykład:

Ich-Erzähler Max ist selbst zu der Erkenntnis gekommen, dass er ein Langweiler ist = *hat deutlich gesehen*.

A. Ihr sucht (1) tolle Romane für Jugendliche? Dann findet ihr hier die schönsten Jugendbücher =

(1)

B. Charles Dickens: Oliver Twist



Charles Dickens Roman, der von der (2) berühmten Geschichte des Waisenjungen Oliver Twist handelt, wird vor allem für seinen ausgeprägten sozialen Realismus geschätzt. Das Werk wird zu den 100 bedeutendsten der Weltliteratur gezählt. (3) Das Buch ist wohl mehr als 25 mal verfilmt worden. <https://www.fabelhafte-buecher.de/charles-dickens-oliver-twist/>

(2)

(3)

C. Lewis Carroll: Alice im Wunderland

„Alice’s Adventures in Wonderland“ ist 1865 als Kinderbuch erschienen und

(4) gehört zur Pflichtlektüre aller Eltern, Mathematiker und Literaturliebhaber.



Die verschachtelten Logikbezüge in diesem bedeutendsten Buch Lewis Carrolls waren seit Herausgabe des Buches bis heute (5) bei Erwachsenen wie Kindern gleichermaßen beliebt. Der feine Humor ist freilich streckenweise nur (6) für die älteren Kinder dechiffrierbar. (7) Das Buch bereitet großes Lesevergnügen, auch nach dem 3. Mal, oder dem 4. Mal. <https://www.fabelhafte-buecher.de/lewis-carroll-alice-im-wunderland/>

(4)

(5)

(6)

(7)

D. Daniel Defoe: Robinson Crusoe



Robinson Crusoe’s Geschichte (8) ist fast jedem Kind geläufig: Robinson ist der Sohn eines Briten mit deutscher Herkunft (Ursprungsname Kreutznaer), der gegen den erklärten Willen seines Vaters (9) zur See fahren möchte. Die Familie stammt aus der Mittelschicht, der Vater ist immerhin Kaufmann. Zu See zu fahren, so der Vater, bedeute Abstieg und Verderbnis. Natürlich (10) hört Robinson Crusoe nicht auf seinen Vater, sonst wäre das Buch ja nach 20 Seiten zum Ende gelangt. <https://www.fabelhafte-buecher.de/daniel-defoe-robinson-crusoe/>

(8)

(9)

(10)

KONKURS PRZEDMIOTOWY Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

dla uczniów gimnazjów województwa lubuskiego

8 marca 2018 r. – zawody wojewódzkie

Część ustna

1. Was möchtest du einmal erleben? Warum?
2. Ist Mode für junge Leute von heute wichtig? Warum?
3. Was hältst du von Werbung? Hast du deinen Lieblingsspot im Fernsehen?
4. Die Schule ohne Noten. Kannst du dir das vorstellen? Warum?
5. Einkäufe in deiner Familie – Pflicht oder Vergnügen?
6. Wie soll deiner Meinung nach ein wahrer Freund/eine wahre Freundin sein?
7. Eine ideale Schule. Was heißt das für dich?
8. Was bringt junge Leute von heute zum Bücher- bzw. Zeitunglesen, was hält sie davon ab?
9. Welche Rolle spielt Sport in deinem Leben? Was hältst du von Leistungssport?
10. Die Entwicklung der Technik – Vernichtung oder Hoffnung für die Menschen? Begründe deine Meinung.
11. Worüber ärgerst du dich am meisten? Was tust du, um Stress zu bewältigen?
12. Richtig faulenzten oder Ferien mit interessantem, abwechslungsreichem Programm planen. Was bevorzugst du?
13. Würdest du gerne eine Zeitreise in die Vergangenheit machen, wenn es möglich wäre? In welchen Zeitraum würdest du dich versetzen? Was wäre das Ziel deiner Reise? Was würdest du dir gerne alles ansehen?
14. *„Der Jugend ging es noch nie so gut wie heute!“* – Setz dich mit diesem weit verbreiteten Urteil der Erwachsenen über die Jugendlichen von heute auseinander.
15. Beruf deiner Träume – Hast du schon mal darüber nachgedacht, was du in der Zukunft werden möchtest?
16. Welches Fest findest du am schönsten? Warum?
17. Was würdest du einem Ausländer in deinem Heimatort zeigen?
18. Was kann jeder von uns für die Umwelt tun?
19. Das Tier zu Hause – Kummer oder Freude? Äußere deine Meinung dazu.
20. Mit welchem Verkehrsmittel reist du am liebsten? Warum?
21. Wie stellst du dir die Welt in 100 Jahren vor?
22. Äußere dich zum Thema: Vorteile und Nachteile des Internets.

23. Kannst du dir das Leben ohne Handy vorstellen? Warum?

24. Was gehört deiner Meinung nach zu einer gesunden Lebensweise?